

ЗАКОН
О ПОТВРЂИВАЊУ МЕМОРАНДУМА О
РАЗУМЕВАЊУ О ИНСТИТУЦИОНАЛНОМ ОКВИРУ
ИНИЦИЈАТИВЕ ЗА ПРЕВЕНЦИЈУ И СПРЕМНОСТ
У СЛУЧАЈУ КАТАСТРОФА ЗА РЕГИОН
ЈУГОИСТОЧНЕ ЕВРОПЕ (2013)

Члан 1.

Потврђује се Меморандум о разумевању о институционалном оквиру Иницијативе за превенцију и спремност у случају катастрофа за регион Југоисточне Европе (2013), потписан у Сарајеву, Босна и Херцеговина, дана 28. новембра 2013. године, у оригиналу на енглеском језику.

Члан 2.

Текст Меморандума о разумевању о институционалном оквиру Иницијативе за превенцију и спремност у случају катастрофа за регион Југоисточне Европе (2013) у оригиналу на енглеском језику и у преводу на српски језик гласи:



**DISASTER PREPAREDNESS AND PREVENTION
INITIATIVE FOR SOUTH EASTERN EUROPE**

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

ON THE

INSTITUTIONAL FRAMEWORK

OF THE

**DISASTER PREPAREDNESS AND PREVENTION
INITIATIVE FOR SOUTH EASTERN EUROPE**

(2013)

Preamble

The Councils of Ministers of the Republic of Albania and Bosnia and Herzegovina, and the Governments of the Republic of Bulgaria, the Republic of Croatia, the Republic of Macedonia, the Republic of Moldova, Montenegro, Romania, the Republic of Serbia, the Republic of Slovenia and the Republic of Turkey, hereinafter referred to as the Parties of the Disaster Preparedness and Prevention Initiative for South Eastern Europe (hereinafter “the DPPI SEE Parties”),

Recognising the need to further enhance regional cooperation and regional consultation in the field of disaster management (capacity building, methods and practices) as essential;

Reaffirming their commitments expressed in the Memorandum of Understanding on the Institutional Framework of the Disaster Preparedness and Prevention Initiative signed by the Governments of the Republic of Albania, the Republic of Bulgaria, the Republic of Croatia, the Republic of Macedonia, the Republic of Moldova, Montenegro, Romania and the Republic of Slovenia in Zagreb on 24 September 2007 and by the Governments of Bosnia and Herzegovina and the Republic of Turkey in Sofia on 8th April 2008 and by the Republic of Serbia in Sarajevo on 7 April 2009, and which shall cease to be in force on 1st January 2014;

Acknowledging the successful cooperation among the Parties of the Disaster Preparedness and Prevention Initiative for South Eastern Europe as a regionally owned institutional framework for South Eastern Europe with an aim to improve and strengthen abilities and capacities to prevent and prepare for natural and man-made disasters;

Have agreed as follows:

I. DPPI SEE Goals and Objectives

Article 1

The principal objectives of the Disaster Preparedness and Prevention Initiative for South Eastern Europe are to contribute to the institutional capacity-building of disaster management organisations to enhance disaster prevention and preparedness in the countries of South Eastern Europe (hereinafter “the SEE”) region by:

- a) Serving as a regional network and facilitator in disaster preparedness and prevention of natural and man-made disasters in the SEE region;
- b) Enhance cooperation among the DPPI SEE Parties in view of EU enlargement and the process of Euro-Atlantic integration;
- c) Supporting countries in the SEE region in their efforts to further develop disaster preparedness and prevention through common approach and cooperation with all relevant international organisations and bodies, especially the EU Civil Protection Mechanism;
- d) Strengthening and enhancing bilateral and multilateral cooperation, facilitating exchange of information in the field of disaster preparedness and prevention at all levels among competent national disaster management authorities and other relevant institutions in the SEE region, in accordance with the national regulations regarding the exchange of information;
- e) Identifying and sharing lessons learned and best practices.

II. DPPI SEE Governance and Coordination Structure

Article 2

DPPI SEE Regional Meeting

The DPPI SEE Regional Meeting is a governing and decision-making forum/body, composed of Heads of the disaster management authorities of the DPPI SEE Parties supported by other relevant authorities/ministries responsible for disaster preparedness, prevention and management issues.

The DPPI SEE Regional Meeting provides a policy framework for the DPPI SEE and serves as a platform for internal consultations and recommendations to be forwarded to the appropriate national authorities to facilitate the decision-making process within the national governments.

It fosters networking and cooperation with international partners and actors, exchange of information, experiences, lessons learned and best practices in the field of disaster preparedness, prevention and response and resolves issues of common interest.

The DPPI SEE Regional Meeting shall be attended by the DPPI SEE Parties. Upon invitation, DPPI SEE Advisory Board members and DPPI SEE Partners may also participate in the DPPI SEE Regional Meeting.

The Chairmanship of the DPPI SEE Regional Meeting shall rotate on an annual basis between the DPPI SEE Parties in alphabetical order.

The DPPI SEE Regional Meeting decides by consensus on the following:

- a) amendments to the Memorandum of Understanding;
- b) the seat and the composition of the DPPI SEE Secretariat;
- c) any request pursuant to Article 13 of this Memorandum of Understanding;
- d) adoption of Rules of Procedure and Financial Management Rules;
- e) adoption of Annual Work Plan and Budget;
- f) endorsement of Report on the implementation of the Annual Work Plan and Annual Financial Report;
- g) projects that are funded from the DPPI SEE Budget.

The DPPI SEE Regional Meeting meets twice per year. Extraordinary sessions may be scheduled at the initiative of the DPPI SEE Chair-in-Office and with the consensus of all DPPI SEE Parties.

The DPPI SEE Regional Meeting shall adopt Rules of Procedures and any other internal regulations governing the work of the DPPI SEE bodies and structures including the DPPI SEE Secretariat.

Article 3

DPPI SEE Advisory Board (DPPI SEE AB)

The DPPI SEE Advisory Board is composed of experts with functional expertise, representing international partners of the DPPI SEE and invited by the DPPI SEE Chair-in-Office. The DPPI SEE Advisory Board advises on proposed and planned projects and activities, and contributes to sustained policy relevance.

There are no formal voting rights; decisions are to be reached by consensus.

Article 4

DPPI SEE Working Groups (DPPI SEE WG)

The DPPI SEE Regional Meeting may establish DPPI SEE WGs as technical bodies to develop and support specific DPPI SEE projects. DPPI SEE WGs shall be chaired on an informal basis by a country in the SEE region with the participation of national and international experts. DPPI SEE WGs report to the DPPI SEE Regional Meeting and are supported by the DPPI SEE Secretariat.

Article 5

The TRIO Mechanism

The Trio Mechanism (hereinafter “the Trio”) is comprised of the present DPPI SEE Chair-in-Office and representatives of the previous and incoming DPPI SEE Chair-in-Office.

The role of the Trio shall be to ensure the strategic coordination and planning of the DPPI SEE activities.

The Trio meetings shall take place twice a year back to back with Regional Meetings. The present DPPI SEE Chair-in-Office shall in coordination with other two members of the Trio, establish date, place and agenda for the meeting.

Article 6

DPPI SEE Partners and/or Donors

Interested countries and international organisations/institutions may become DPPI SEE Partners and/or Donors and participate in DPPI SEE activities by notifying the DPPI SEE Chair-in-Office or Head of the DPPI SEE Secretariat or by announcing such interest at the DPPI SEE Regional Meeting.

Participation shall be at the DPPI SEE Partner's own cost and with its own financial and human resources.

III. ADMINISTRATING THE DPPI SEE

The DPPI SEE Secretariat

Article 7

The Seat

The seat of the DPPI SEE Secretariat is in Sarajevo, Bosnia and Herzegovina (hereinafter: “the Host Country”). The DPPI SEE Secretariat shall have legal capacity as necessary for carrying out its functions.

The Host Country shall provide the facilities and office operating costs for the DPPI SEE Secretariat unless agreed otherwise. The legal capacity, privileges and immunities of the DPPI SEE Secretariat shall be defined in the Host Country Agreement to be concluded between the Host Country and the DPPI SEE Parties.

The Seat of the DPPI SEE Secretariat may be changed by the consensual decision of the DPPI SEE Regional Meeting.

Article 8

Structure and Functions

The administrative/supportive structure for the DPPI SEE and DPPI SEE CiO is the DPPI SEE Secretariat.

The DPPI SEE Secretariat consists of the Head of the DPPI SEE Secretariat and the Administrative/Finance Assistant. The mandate of the DPPI SEE Secretariat staff shall be three years with a possibility of extension for one additional year.

Article 9

Reporting

The DPPI SEE Secretariat works under the guidance of the DPPI SEE Chair-in-Office and reports to the DPPI SEE Regional Meeting on its activities and expenditures. Additional reporting (narrative and financial) may be required by the DPPI SEE Chair-in-Office.

Any reporting shall be provided in accordance with the Rules of Procedure and Financial Management Rules.

IV. BUDGET AND FINANCING OF THE DPPI SEE

Article 10

Budget

The DPPI SEE Budget is composed of annual contributions by DPPI SEE Parties.

The DPPI SEE Secretariat prepares, on the basis of the DPPI SEE Annual Work Plan, the Budget to be presented for approval to the DPPI SEE Regional Meeting during its autumn session. The DPPI SEE Secretariat also prepares additional work plans and budgets for projects, which may be implemented with the assistance of DPPI SEE Partners.

DPPI SEE Partners that are contributing to the DPPI SEE projects budget may request specific audit reports.

Article 11

Financing

The DPPI SEE activities shall be financed from the DPPI SEE Budget and may be additionally financed by the DPPI SEE Parties/Partners/Donors.

The DPPI SEE Parties agree to make reasonable efforts to provide the human, technical and financial resources needed for the sustainable functioning of the DPPI SEE and the DPPI SEE Secretariat.

Each DPPI SEE Party's annual financial contribution to the DPPI SEE shall be at least €25,000.00 and shall be transferred before the end of April of each year.

Delay in payment of the annual contribution by a DPPI SEE Party shall immediately result in the suspension of the right to take decisions and having the costs of participation in any DPPI SEE activity covered from the DPPI SEE Budget until such time as the payment is made.

DPPI SEE Parties participating in any given project also agree to provide matching contributions to financial support provided by DPPI SEE Partners, subject to mutual agreement, for the development and implementation of projects.

The financial management of the Budget and reporting shall be in accordance with the Financial Management Rules adopted by the DPPI SEE Regional Meeting."

V. FINAL PROVISIONS

Article 12

Amendments

This Memorandum of Understanding may be amended in writing by consent of the DPPI SEE Parties pursuant to Article 2, paragraph 6 (a). The amendments shall enter into force in accordance with Article 14 of this Memorandum of Understanding.

Article 13

Accession

The DPPI SEE Regional meeting shall decide by consensus on the request of any party to accede to this Memorandum of Understanding and become the DPPI SEE Party.

Article 14

Entering into Force

This Memorandum of Understanding shall enter into force the first day of the month following the month of the receipt of the sixth notification of the DPPI SEE Parties, by the Ministry of Foreign Affairs of Bosnia and Herzegovina regarding the completion of their internal requirements for its entry into force.

For any DPPI SEE Party which after the deposit of the sixth notification pursuant to paragraph 1 of this Article notifies the Ministry of Foreign Affairs of Bosnia and Herzegovina about the completion of its internal procedures for entry into force of this Memorandum of Understanding, it shall enter in force on the date of its notification to the Depositary.

After the signing, the original of this Memorandum of Understanding shall be deposited with the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina that shall serve as the Depositary. The Depositary shall provide the DPPI SEE Parties to the Memorandum of Understanding and the Secretariat with duly certified copies thereof.

This Memorandum of Understanding shall apply provisionally as of the date of its signing unless a DPPI SEE Party declares at the moment of signing of the Memorandum of Understanding that its internal legal requirements do not permit such provisional application. For any such DPPI SEE Party the Memorandum of Understanding shall enter into force on the date of its notification to the Depositary.

Article 15

Duration

This Memorandum of Understanding shall remain in force for undefined period, unless agreed otherwise among the DPPI SEE Parties.

Any DPPI SEE Party may denounce this Memorandum of Understanding with written notification to the DPPI SEE Chair-in-Office. The denunciation shall take effect three (3) months after the date of receipt of the notification.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned being duly authorised by their respective Governments have signed this Memorandum of Understanding.

Done at _____, on this _____, in one original in English.

For the Council of Ministers of the
Republic of Albania

For the Government of the Republic
of Bulgaria

For the Government of the Republic
of Croatia

For the Government of the Republic
of Macedonia

For the Government of Montenegro

For the Government of the Republic
of Serbia

For the Government of the Republic
of Slovenia

For the Government of the Republic
of Turkey

ANNEX to the Signatory Page for signing of the „Memorandum of Understanding on the Institutional Framework of the Disaster Preparedness and Prevention Initiative for South Eastern Europe”

Done at Sarajevo on this 18th April 2014 in a single authentic copy in English.

For the Councils of Ministers of Bosnia and Herzegovina

**МЕМОРАНДУМ О РАЗУМЕВАЊУ
О
ИНСТИТУЦИОНАЛНОМ ОКВИРУ
ИНИЦИЈАТИВЕ ЗА ПРЕВЕНЦИЈУ И СПРЕМНОСТ
У СЛУЧАЈУ КАТАСТРОФА
ЗА РЕГИОН ЈУГОИСТОЧНЕ ЕВРОПЕ
(2013)**

Преамбула

Савети министара Републике Албаније и Босне и Херцеговине, и Владе Републике Бугарске, Републике Хрватске, Републике Македоније, Републике Молдавије, Црне Горе, Румуније, Републике Србије, Републике Словеније и Републике Турске, у даљем тексту: Стране Иницијативе за превенцију и спремност у случају катастрофа за регион југоисточне Европе („Стране DPPI SEE“),

Препознајући потребу за даљим јачањем регионалне сарадње и регионалног договора у области управљања у случају катастрофа (изградња капацитета, метода и пракси) као суштинску;

Поново потврђујући своја одређења изражена у Меморандуму о разумевању о институционалном оквиру Иницијативе за превенцију и спремност у случају катастрофа који су потписале Владе Републике Албаније, Републике Бугарске, Републике Хрватске, Републике Македоније, Републике Молдавије, Црне Горе, Румуније и Републике Словеније у Загребу, 24. септембра 2007. године, и Владе Босне и Херцеговине и Републике Турске у Софији, 8. априла 2008. године као и Република Србија у Сарајеву, 7. априла 2009. године, који престаје да важи 1. јануара 2014. године;

Признајући успешну сарадњу између Страна Иницијативе за превенцију и спремност у случају катастрофа за регион југоисточне Европе као институционални оквир у регионалном власништву југоисточне Европе са циљем унапређења и јачања могућности и капацитета за превенцију и спремност у случају природних и људским фактором изазваних катастрофа;

Споразумеле су се како следи:

I. Општи и посебни циљеви DPPI SEE

Члан 1.

Главни циљеви Иницијативе за превенцију и спремност у случају катастрофа за регион југоисточне Европе су да допринесе изградњи институционалних капацитета организација за управљање у катастрофама како би се побољшала превенција и спремност у случају катастрофа у земљама региона Југоисточне Европе (у даљем тексту ЈИЕ) и то на следеће начине:

- а) као регионална мрежа и консултант у превенцији и спремности на природне и људским фактором изазване катастрофе у региону ЈИЕ;
- б) унапређујући сарадњу између Страна DPPI SEE у светлу проширења ЕУ и процеса евро-атлантских интеграција;
- в) подржавајући земље у региону ЈИЕ у њиховим настојањима да даље развијају превенцију и спремност у случају катастрофа кроз заједнички приступ и сарадњу са свим релевантним међународним организацијама и телима, а нарочито Механизмом ЕУ за цивилну заштиту;

- г) јачајући и унапређујући билатералну и мултилатералну сарадњу, омогућавајући лакшу размену информација у области превенције и спремности у случају катастрофа на свим нивоима између националних органа надлежних за управљање у случају катастрофа и других релевантних институција у региону ЈИЕ, у складу са националним прописима о размени информација;
- д) препознајући и размењујући стечена знања и најбоље праксе.

II. Управљачка и координациона структура DPPI SEE

Члан 2.

Регионални састанак DPPI SEE

Регионални састанак DPPI SEE је управљачки форум/тело које доноси одлуке а чине га руководиоци органа Страна DPPI SEE надлежних за управљање у случају катастрофа којима подршку пружају други релевантни органи/министарства надлежна за спремност, превенцију и управљање у случају катастрофа.

Регионални састанак DPPI SEE пружа оквир за политику DPPI SEE и служи као платформа за интерне консултације и препоруке које се прослеђују одговарајућим националним органима како би се олакшао процес доношења одлука у оквиру националних влада.

Регионални састанак DPPI SEE негује повезивање и сарадњу са међународним партнерима и актерима, размену информација, искустава, стечених знања и најбољих пракси у домену превенције, спремности и реаговања у случају катастрофа и решава питања од заједничког интереса.

Регионалном састанку DPPI SEE присуствују Стране DPPI SEE. Уколико су позвани, на Регионалним састанцима DPPI SEE могу учествовати и чланови Саветодавног одбора DPPI SEE и Партнери DPPI SEE.

Председавање Регионалним састанком DPPI SEE се мења сваке године између Страна DPPI SEE по абecedном реду.

Регионални састанак DPPI SEE доноси одлуке консензусом о следећим питањима:

- а) измене и допуне Меморандума о разумевању;
- б) седиште и састав Секретаријата DPPI SEE;
- в) захтеви у складу са чланом 13. овог меморандума о разумевању;
- г) усвајање Правилника о раду и Правилника о управљању финансијама;
- д) усвајање годишњег плана рада и буџета;
- ђ) одобравање Извештаја о спровођењу годишњег плана рада и годишњег финансијског извештаја;
- е) пројекти који се финансирају из буџета DPPI SEE.

Регионални састанак DPPI SEE састаје се два пута годишње. Ванредне седнице могу бити заказане на иницијативу председавајућег DPPI SEE и уз консензус свих Страна DPPI SEE.

Регионални састанак DPPI SEE усваја Правилник о раду и друге интерне прописе који регулишу рад органа и структура DPPI SEE укључујући Секретаријат DPPI SEE.

Члан 3.**Саветодавни одбор DPPI SEE (CO DPPI SEE)**

Саветодавни одбор DPPI SEE чине експерти са знањем у струци који представљају међународне партнере DPPI SEE, а које позива председавајући DPPI SEE. Саветодавно тело DPPI SEE даје савете о предложеним и планираним пројектима и активностима и доприноси континуитету релевантних политика.

Не постоји формално право гласа; одлуке се доносе консензусом.

Члан 4.**Радне групе DPPI SEE (РГ DPPI SEE)**

Регионални састанак DPPI SEE може да оснује Радне групе DPPI SEE као техничка тела која састављају конкретне пројекте DPPI SEE и пружају им подршку. Радним групама DPPI SEE председава земља региона ЈИЕ на неформалној основи уз учешће националних и међународних стручњака. Радне групе DPPI SEE подносе извештаје Регионалном састанку DPPI SEE, а подршку им пружа Секретаријат DPPI.

Члан 5.**Механизам ТРОЈКЕ**

Механизам Тројке (у даљем тексту: Тројка) чине актуелни председавајући DPPI SEE и представници претходног и следећег председавања DPPI SEE.

Улога Тројке је да обезбеди стратешку координацију и планирање активности DPPI SEE.

Састанци Тројке се одржавају два пута годишње у наставку регионалних састанака. Актуелни председавајући DPPI SEE, у координацији са друге две чланице Тројке, одређује датум, место и дневни ред састанка.

Члан 6.**Партнери, односно донатори DPPI SEE**

Заинтересоване државе и међународне организације/институције могу да постану партнери, односно донатори DPPI SEE и да учествују у активностима DPPI SEE тако што ће обавестити председавајућег DPPI SEE или шефа Секретаријата DPPI SEE или тако што ће изразити заинтересованост на Регионалном састанку DPPI SEE.

Трошкове учешћа сноси сâм партнер DPPI SEE користећи сопствене финансијске и људске ресурсе.

III. УПРАВЉАЊЕ DPPI SEE**Секретаријат DPPI SEE****Члан 7.****Седиште**

Седиште Секретаријата DPPI SEE је у Сарајеву, у Босни и Херцеговини (у даљем тексту: земља домаћин). Секретаријат DPPI SEE има правну способност неопходну за обављање својих функција.

Земља домаћин обезбеђује простор и сноси оперативне трошкове Секретаријата DPPI SEE, осим ако се другачије не договори. Правна способност, привилегије и имунитети Секретаријата DPPI SEE дефинисаће се

Споразумом о земљи домаћину који ће закључити земља домаћин и Стране DPPI SEE.

Седиште Секретаријата DPPI SEE може се променити на основу одлуке Регионалног састанка DPPI SEE донете консензусом.

Члан 8.

Структура и функције

Административна структура/структура за пружање подршке раду DPPI SEE и председавајућем DPPI SEE је Секретаријат DPPI SEE.

Секретаријат DPPI SEE чине шеф Секретаријата DPPI SEE и помоћник за административно-финансијске послове. Мандат особља Секретаријата DPPI SEE је три године уз могућност продужења мандата за још годину дана.

Члан 9.

Извештаји

Секретаријат DPPI SEE ради према смерницама председавајућег DPPI SEE и подноси извештај Регионалном састанку DPPI SEE о својим активностима и расходима. Председавајући DPPI SEE може затражити и додатне извештаје (описне и финансијске).

Извештаји се састављају у складу са Правилником о раду и Правилником о управљању финансијама.

IV. БУЏЕТ И ФИНАНСИРАЊЕ DPPI SEE

Члан 10.

Буџет

Буџет DPPI SEE се састоји од годишњих контрибуција Страна DPPI SEE.

На основу годишњег плана рада DPPI SEE, Секретаријат DPPI SEE саставља буџет који се подноси на одобрење Регионалном састанку DPPI SEE током његовог јесењег заседања. Секретаријат DPPI SEE такође саставља додатне планове рада и буџете за пројекте, што се може реализовати уз помоћ партнера DPPI SEE.

Партнери DPPI SEE који доприносе буџету за пројекте DPPI SEE могу тражити посебне ревизорске извештаје.

Члан 11.

Финансирање

Активности DPPI SEE се финансирају из буџета DPPI SEE а могу их додатно финансирати стране/партнери/донатори DPPI SEE.

Стране DPPI SEE су сагласне да ће уложити разумне напоре да обезбеде кадровска, техничка и финансијска средства потребна за одрживо функционисање DPPI SEE и Секретаријата DPPI SEE.

Годишња финансијска контрибуција за DPPI SEE сваке Стране DPPI SEE износи најмање 25.000,00 евра, а уплаћује се до краја месеца априла сваке године.

Доцња Стране DPPI SEE у плаћању годишње контрибуције одмах доводи до привремене обуставе права доношења одлука и покривања трошкова учешћа у било којој активности DPPI SEE из буџета DPPI SEE док се не изврши уплата.

Стране DPPI SEE које учествују у било ком пројекту такође су сагласне да ће обезбедити контрибуције које одговарају финансијској подршци коју обезбеђују партнери DPPI SEE, на основу међусобног договора, за израду и спровођење пројеката.

Финансијско управљање буџетом и извештавање врше се у складу са Правилником о управљању финансијама које је усвојио Регионални састанак DPPI SEE.

V. ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 12.

Измене и допуне

Овај меморандум о разумевању може се мењати и допуњавати писаним путем уз сагласност Страна DPPI SEE, у складу са чланом 2, став 6 (а). Измене и допуне ступају на снагу у складу са чланом 14. овог меморандума о разумевању.

Члан 13.

Приступање

Регионални састанак DPPI SEE консензусом одлучује о захтеву неке стране да приступи овом меморандуму о разумевању и постане Страна DPPI SEE.

Члан 14.

Ступање на снагу

Овај меморандум о разумевању ступа на снагу првог дана месеца који следи након месеца у којем Министарство спољних послова Босне и Херцеговине прими шесто обавештење Страна DPPI SEE о испуњењу својих интерних предуслова неопходних за његово ступање на снагу.

За било коју Страну DPPI SEE која након депоновања шестог обавештења у складу са ставом 1. овог члана обавести Министарство спољних послова Босне и Херцеговине о испуњењу својих интерних процедура неопходних за ступање на снагу овог меморандума о разумевању, исти ступа на снагу на дан обавештавања депозитара.

Након потписивања, оригинални примерак овог меморандума о разумевању депонује се при Савету министара Босне и Херцеговине које ће поступати као депозитар. Депозитар ће Странама DPPI SEE потписницама Меморандума о разумевању и Секретаријату доставити прописно оверене копије Меморандума.

Овај меморандум о разумевању се примењује оквирно од датума потписивања, осим ако нека Страна DPPI SEE изјави приликом потписивања Меморандума о разумевању да њени интерни законски предуслови не дозвољавају такву оквирну примену. За ту Страну DPPI SEE Меморандум о разумевању ступа на снагу на дан обавештавања депозитара.

Члан 15.

Трајање

Овај меморандум о разумевању остаје на снази неодређено време, осим ако се Стране DPPI SEE другачије не договоре.

Било која Страна DPPI SEE може отказати овај меморандум о разумевању слањем писаног обавештења председавајућем DPPI SEE. Отказ ступа на снагу три (3) месеца од датума пријема обавештења.

У ПОТВРДУ ТОГА доле потписани, прописно овлашћени од стране својих Влада, потписали су овај меморандум о разумевању.

Сачињено у Сарајеву, дана 28. новембра 2013. године, у једном оригиналу на енглеском језику.

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.